

ICS 23.040.70, 47.020.30

**Nass-Versorgung in See —
Schlauchleitungen und Armaturen —
Teil 2: Heck-Bug-Verfahren;
Text Deutsch und Englisch**

Replenishment at sea with liquids —
Hose assemblies and fittings —
Part 2: Stern-bow method;
Text in German and English

Ravitaillement en mer avec liquides —
Tuyaux flexibles et raccords —
Partie 2: Méthode poupe-proue;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 14 Seiten
Total extent 14 pages

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)



Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Heck-Bug-Verfahren	8
3.1 Allgemeines	8
3.2 Nass-Versorgung	8
3.3 Heck-Bug-Verfahren, DN 150	10
3.4 Heck-Bug-Verfahren, DN 65 (63)	12
Literaturhinweise	14

Bilder

Bild 1 — Heck-Bug-Verfahren	8
Bild 2 — Schlauchleitungs-Strang für Heck-Bug-Verfahren, DN 150 (F75/454 m³/h)	10
Bild 3 — Schlauchleitungs-Strang für Heck-Bug-Verfahren, DN 65 (63) (F75/50 m³/h)	12

Tabellen

Tabelle 1 — Schlauchleitungs-Strang für Heck-Bug-Verfahren, DN 150 (F75/454 m³/h)	10
Tabelle 2 — Schlauchleitungs-Strang für Heck-Bug-Verfahren, DN 65 (63) (F75/50 m³/h)	12

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Stern-bow method.....	9
3.1 General	9
3.2 Replenishment with liquids	9
3.3 Stern-bow method, DN 150	11
3.4 Stern-bow method, DN 65 (63).....	13
Bibliography.....	14

Figures

Figure 1 — Stern-bow method.....	9
Figure 2 — Hose assembly for bundle stern-bow method, DN 150 (F75/454 m³/h)	11
Figure 3 — Hose assembly for bundle stern-bow method, DN 65 (63) (F75/50 m³/h).....	13

Tables

Table 1 — Hose assembly for bundle stern-bow method, DN 150 (F75/454 m³/h)	11
Table 2 — Hose assembly for bundle stern-bow method, DN 65 (63) (F75/50 m³/h)	13

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT), Arbeitsausschuss NA 132-02-07 AA „Betankungs- und Pipelineschläuche“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Nass-Versorgung.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

VG 95970, *Nass-Versorgung in See — Schlauchleitungen und Armaturen*, besteht aus den folgenden Teilen:

- *Teil 1: Spanntrossen-Verfahren*
- *Teil 2: Heck-Bug-Verfahren*
- *Teil 3: Split Clamp-Kupplungen*
- *Teil 4: Adapter*

Foreword

This standard has been prepared by DIN-Shipbuilding and Marine Technology Standards Committee (NSMT), Technical Committee NA 132-02-07 AA "Tubes for refuelling and pipelines".

This standard is a product standard in the field of the replenishment of liquids.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

VG 95970, *Replenishment at sea with liquids — Hose assemblies and fittings*, consists of the following parts:

- *Part 1: Span-wire method*
- *Part 2: Stern-bow method*
- *Part 3: Split-clamp couplings*
- *Part 4: Adapters*